

Thanksgiving : Une fête vue depuis la France et le Royaume-Uni

Introduction

Thanksgiving, une fête emblématique des États-Unis et du Canada, suscite souvent la curiosité des Européens. Bien que peu célébrée en France et au Royaume-Uni, elle est connue pour sa signification culturelle et ses traditions uniques. Mais comment cette fête est-elle perçue depuis l'autre côté de l'Atlantique ? Cet article explore les points de vue français et britannique sur Thanksgiving, tout en introduisant du vocabulaire et des expressions utiles pour les apprenants de français.

Qu'est-ce que Thanksgiving ?

Thanksgiving, ou l'Action de grâce, est célébrée chaque année le quatrième jeudi de novembre aux États-Unis et le deuxième lundi d'octobre au Canada. Cette fête trouve ses origines dans les années 1620, lorsque les premiers colons anglais, les *Pilgrims*, ont remercié les Amérindiens pour leur aide après une première année difficile en Amérique. Aujourd'hui, Thanksgiving est une journée consacrée à la gratitude, aux repas familiaux et aux traditions comme le défilé de Macy's à New York ou le match de football américain.

Thanksgiving vu depuis la France

En France, Thanksgiving est avant tout perçue comme une fête typiquement américaine. Pour beaucoup de Français, elle évoque des images de dindes farcies (*turkey stuffed with dressing*), de tartes à la citrouille (*pumpkin pie*) et de scènes de films ou de séries américaines. Les Français sont fascinés par la convivialité et l'importance de cette fête, mais elle reste étrangère à leur culture.

Cependant, certains restaurants ou expatriés américains organisent des repas de Thanksgiving dans les grandes villes comme Paris. C'est une opportunité pour les Français curieux de goûter à des plats traditionnels américains et d'apprendre davantage sur cette fête. Pour certains, Thanksgiving est aussi l'occasion de réfléchir à leur propre version de la gratitude, même si cette idée n'est pas aussi institutionnalisée qu'aux États-Unis.

Thanksgiving vu depuis le Royaume-Uni

Au Royaume-Uni, Thanksgiving est également une fête peu célébrée, bien qu'elle soit plus familière en raison des liens historiques et culturels avec les États-Unis. Les Britanniques voient Thanksgiving comme un mélange entre une fête religieuse et une tradition moderne, mais elle est souvent éclipsée par Noël, qui arrive juste un mois plus tard.

De plus, les Britanniques connaissent une fête similaire dans leur propre histoire : le *Harvest Festival* (fête de la récolte). Cette tradition, célébrée en automne, est une manière de remercier

pour les récoltes abondantes. Bien qu'elle soit moins populaire aujourd'hui, elle partage certains thèmes avec Thanksgiving, comme la gratitude et l'abondance. Certains expatriés américains au Royaume-Uni organisent des dîners pour célébrer Thanksgiving, souvent accompagnés de discussions sur ses origines.

Comparaison des perspectives françaises et britanniques

En résumé, la France et le Royaume-Uni partagent une perception similaire de Thanksgiving : une fête étrangère mais intrigante. Si les Français se concentrent davantage sur l'aspect gastronomique, les Britanniques s'intéressent souvent à ses racines historiques et à ses similitudes avec leurs propres traditions. Dans les deux cas, Thanksgiving est vue comme une fenêtre sur la culture américaine, une source d'apprentissage et d'échange culturel.

Vocabulaire utile :

- *Action de grâce* : Thanksgiving (en français)
- *Une dinde farcie* : A stuffed turkey
- *Gratitude* : Gratitude
- *La récolte* : The harvest
- *Un repas copieux* : A hearty meal
- *Un défilé* : A parade

Conclusion

Pour les Français et les Britanniques, Thanksgiving reste un concept intéressant mais éloigné. Pourtant, cette fête offre une belle occasion de découvrir une autre culture, de réfléchir à l'importance de la gratitude et, pourquoi pas, d'apprécier un bon repas en famille ou entre amis. Et vous, que pensez-vous de Thanksgiving ? Pourriez-vous l'adopter dans votre vie quotidienne ?

Questions de discussion sur Thanksgiving

• Les origines et les traditions

- ◇ Qu'avez-vous appris sur les origines de Thanksgiving ? Trouvez-vous cette fête intéressante ?
- ◇ Pensez-vous que la tradition de la gratitude soit importante ? Pourquoi ou pourquoi pas ?

• Comparaisons culturelles

- ◇ Existe-t-il une fête en France (ou dans votre culture) qui ressemble à Thanksgiving ?
- ◇ Selon vous, pourquoi Thanksgiving n'est pas célébré en France ou au Royaume-Uni ?

- **La gastronomie**

- ◇ Les plats traditionnels de Thanksgiving (comme la dinde, la purée de pommes de terre et la tarte à la citrouille) vous attirent-ils ? Pourquoi ?
- ◇ Si vous deviez préparer un repas de Thanksgiving, quels plats incluriez-vous ?

- **Les valeurs de la fête**

- ◇ Pensez-vous que le concept de gratitude devrait être célébré de manière officielle, comme lors de Thanksgiving ?
- ◇ Quelles sont les choses pour lesquelles vous êtes reconnaissant(e) dans votre vie ?

- **Adopter Thanksgiving ?**

- ◇ Imaginez que Thanksgiving devienne une fête mondiale. Pensez-vous qu'elle serait populaire en France ou en Europe ? Pourquoi ou pourquoi pas ?
- ◇ Si vous viviez aux États-Unis, comment célébreriez-vous Thanksgiving ?

- **Perspectives personnelles**

- ◇ Préférez-vous les fêtes axées sur la gratitude (comme Thanksgiving) ou celles centrées sur des cadeaux (comme Noël) ? Pourquoi ?
- ◇ Si vous pouviez ajouter une nouvelle fête nationale en France, quel en serait le thème ?